



0096800030

Република България / БАН

## List of the Interested Community Organizations

№ 29 MARS 2013

№ 0270

Masquerade group from the town of Batanovtsi  
Leader of the group: Stanislav Katev  
Chitalishte (Community Center) „Prosveta-1909”  
Batanovtsi 2340  
St.st. Cyril and Methodius Str. 10 A  
Tel. 0035977122072; 00359885626549  
E-mail: [chitalishte\\_batanovci@abv.bg](mailto:chitalishte_batanovci@abv.bg)  
Galina Lozanova

Masquerade group from the village of Begunovtsi  
Leader of the group: Diana Dimitrova  
Chitalishte (Community Center) “Prosveta -1922”  
Begunovtsi 2395  
Tel. 00359887498267  
Diana Dimitrova

Masquerade group from Bela voda, Pernik  
Leader of the group: Aleksandar Mihailov  
Chitalishte (Community Center) „Probuda - 1935”  
Pernik 2300  
Bela voda  
Tel.0035976 631920  
E-mail: [probuda\\_pk@abv.bg](mailto:probuda_pk@abv.bg)  
Galina Zdravkova

Masquerade group from the village of Bogdanov dol  
Leader of the group: Ventsislav Georgiev  
Chitalishte (Community Center) „Probuda – 1928”  
Bogdanov dol 2341  
Tel. 00359884098075; 003599896865628  
E-mail: [probudabogdanovdol@abv.bg](mailto:probudabogdanovdol@abv.bg)  
Milka Andreeva

Masquerade group from the village of Banishte  
Leader of the group: Veselin Vladov  
Chitalishte (Community Center) „Prosveta -1928”  
Banishte 2388  
Tel. 0035977513820; 00359888310609  
Ivan Takov

Masquerade group from the village of Velkovtsi  
Leader of the group: Vasilka Vasileva  
Chitalishte (Community Center) „Graovska probuda-1928”  
Velkovtsi 2375  
Tel. 00359886652442; 003597755223  
E-mail: [vasilka630114@abv.bg](mailto:vasilka630114@abv.bg)  
Vasilka Vasileva

Masquerade group from the village of Vitanovtsi  
Leader of the group: Parvan Simov  
Chitalishte (Community Center) „Otets Paisii-1928”  
Vitanovtsi 2354  
Sekul Krumov Str. 44  
Tel. 00359884171797  
E-mail: vitanovci\_1928g@abv.bg  
Izabela Aleksandrova

Masquerade group from the village of Gabrov dol  
Leader of the group: Mihail Mihailov  
Chitalishte (Community Center) „Hristo Botev-1928”  
Gabrov dol 2392  
Tel. 003597744321

Masquerade group from the village of Gigintsi  
Leader of the group: Krum Krumov  
Chitalishte (Community Center) „Iskra – 1952”  
Gigintsi 2393  
Tel. 003597751373  
Olga Modeva

Masquerade group from the village of Golemo Buchino  
Leader of the group: Asparuh Hristov  
Chitalishte (Community Center) “Lyulinski izgrev”  
Golemo Buchino 2348  
Lyulin Str. 2  
Tel. 00359885634551  
E-mail: citalishte\_lulinskiizgrev@abv.bg  
Valentina Kafedzhieva

Masquerade group from the village of Divlya  
Leader of the group: Dobrina Todorova  
Chitalishte (Community Center) „Nadezhda -1898”  
Divlya 2457  
tel. 003597743333; 00359889851367  
Dobrina Todorova

Masquerade group from the village of Divotino  
Leader of the group: Zahari Slavchev  
Chitalishte (Community Center) „Chicho Stoyan”-1927”  
Divotino 2350  
Tel. 00359885626547; 00359884708841  
E-mail: chichostoyan@abv.bg  
Rumyana Hristova

Masquerade group from the village of Dren  
Leader of the group: Mitka Bikarska  
Chitalishte (Community Center) „Blagoy Popov-1927”

Dren 2430  
Tel. 0035977262061; 00359885929154  
E-mail: [mitka\\_bikarska@abv.bg](mailto:mitka_bikarska@abv.bg)  
Mitka Bikarska

Masquerade group from the village of Dolna Sekirna  
Leader of the group: Georgi Iliev  
Chitalishte (Community Center) „Ivo Voyvoda-1928”  
Dolna Sekirna 2397  
Tel. 00359885171757  
Milena Ivanova

Masquerade group from the village of Drugan  
Leader of the group: Ivan Omayski  
Chitalishte (Community Center) „Blagoy Gebrev-1905”  
Drugan 2410  
Tel. 00359885928578  
E-mail: [chitalishte\\_bl.gebrev@abv.bg](mailto:chitalishte_bl.gebrev@abv.bg)  
Stefka Shtrapulina

Masquerade group from the town of Zemen  
Leader of the group: Rayna Hadzhieva  
Chitalishte (Community Center) „Svetlina-1924”  
Zemen 2440  
Zemenski manastir Str. № 61  
Tel. 0035977412290; 00359886177098  
E-mail: [chitaliste\\_svetlina\\_1924@mail.bg](mailto:chitaliste_svetlina_1924@mail.bg)  
Rayna Hadzhieva

Masquerade group from the village of Izvor  
Leader of the group: Kiril Tsvetanov  
Chitalishte (Community Center) „Otets Paiysii - 1927”  
Izvor 2415  
Tel. 00359884525282  
E-mail: [d\\_asp@mail.bg](mailto:d_asp@mail.bg)  
Irena Stoyanova

Masquerade group from the village of Kalishte  
Leader of the group: Simeon Tsetskov  
Chitalishte (Community Center) „Metodi Andonov -1927”  
Kalishte 2431  
Tel. 00359885860267  
Ivanka Nikolova

Masquerade group from the village of Kralev dol  
Leader of the group: Plamen Georgiev  
Chitalishte (Community Center) „Otets Paisiy” - 1927”  
Kralev dol 2349  
Otets Paiyi Str. № 9  
Tel. 0035976699097; 00359885733284

E-mail: otec\_pasii1927@abv.bg  
Radostina Georgieva

Masquerade group from the village of Kovachevtsi  
Leader of the group: Miglena Vasileva  
Chitalishte (Community Center) „Georgi Dimitrov-1928”  
Kovachevtsi 2450  
Tel. 00359885924165  
E-mail: ch\_kov\_gd@abv.bg  
Miglena Vasileva

Masquerade group from the village of Kopanitsa  
Leader of the group: Evgeni Luybomirov  
Chitalishte (Community Center) „Hristo Botev-1928”  
Kopanitsa 2409  
Tel. 0035977798932 ; 00359885928416  
E-mail: chitalishte\_hr.botev@abv.bg  
Vasilka Nikolova

Masquerade group from the village of Kosacha  
Leader of the group: Slavka Velinova  
Chitalishte (Community Center) „Lazo Stoyanov-1927”  
Kosacha 2448  
Tel. 00359885860183  
Slavka Velinova

Masquerade group from the village of Kosharevo  
Leader of the group: Sonya Kirilova  
Chitalishte (Community Center) „Probuda-1927”  
Kosharevo 2390  
Tel. 00359886652290; 003597754225  
Sonya Kirilova

Masquerade group from the village of Leskovets  
Leader of the group: Andrey Stoychev  
Chitalishte (Community Center) „Solidarnost-1930”  
Leskovets 2342  
Tel. 00359888752327  
Anna Budinova

Masquerade group from the village of Lobosh  
Leader of the group: Angel Bogomilov  
Chitalishte (Community Center) „Vedrina-1928”  
Lobosh 2433  
Tel. 00359885860138  
Neli Stoimenova

Masquerade group from the village of Meshtitsa  
Leader of the group: Nikolay Evlogiev  
Chitalishte (Community Center) „P.K. Yavorov - 1926”

Meshtitsa 2353  
Georgi Dimitrov Str. № 40  
Tel. 0035977798719 ; 00359882733105  
E-mail: [qvorov1926@mail.bg](mailto:qvorov1926@mail.bg)  
Margarita Veleva

Masquerade group from the village of Noevtsi  
Leader of the group: Aneliya Sergieva  
Chitalishte (Community Center) „Probuda -1931”  
Noevtsi 2394  
Tel. 00359882726489  
E-mail: [probudanoevtsi1931@abv.bg](mailto:probudanoevtsi1931@abv.bg)  
Aneliya Sergieva

Masquerade group from the village of Peshtera  
Leader of the group: Stoyan Stoyanov  
Chitalishte (Community Center) „Kryuger Nikolov - 1922”  
Peshtera 2443  
Tel. 0035977412266 ; 00359886443506  
E-mail: [ch\\_k.nikolov1922@abv.bg](mailto:ch_k.nikolov1922@abv.bg)  
Georgi Aleksandrov

Masquerade group from the village of Rakilovtsi  
Leader of the group: Ivaylo Yordanov  
Chitalishte (Community Center) „Selska probuda -1927”  
Rakilovtsi 2451  
Tel. 00359885860189  
Hristina Blagoeva

Masquerade group from the village of Rasnik  
Leader of the group: Ventsislav Lyubenov  
Chitalishte (Community Center) „Dimitar Polyakov-1927”  
Rasnik 2357  
Tel. 00359899765890  
Stanislav Strahilov

Masquerade group from the village of Svetlya  
Leader of the group: Velizar Aleksandrov  
Chitalishte (Community Center) „Svetlina-1932”  
Svetlya 2449  
Tel. 00359885923629  
Elena Pavlova

Masquerade group from the village of Sirishtnik  
Leader of the group: Vladimir Vladimirov  
Chitalishte (Community Center) „Aleko Konstantinov-1899”  
Sirishtnik 2450  
Tel. 00359885860159  
E-mail: [chit.sirishtnic@mail.bg](mailto:chit.sirishtnic@mail.bg)  
Veneta Georgieva

Masquerade group from the village of Slakovtsi  
Leader of the group: Svetla Panteleeva  
Chitalishte (Community Center) „Iskra-1932”  
Slakovtsi 2369  
Tel. 00359886652338; 0035977512159  
E-mail: [iskraslakovtsi1932@abv.bg](mailto:iskraslakovtsi1932@abv.bg)  
Svetla Stefanova

Masquerade group from the village of Cherna gora  
Leader of the group: Georgi Georgiev  
Chitalishte (Community Center) „Nauka-1967”  
Cherna gora 2340  
Demokratsia square  
Tel. 00359885625918; 0035977798872  
E-mail: [nauka1967@abv.bg](mailto:nauka1967@abv.bg)  
Georgi Georgiev

Masquerade group from the village of Chepino  
Leader of the group: Ivo Borislavov  
Chitalishte (Community Center) „Geo Milev-1936”  
Chepino 2436  
Tel. 00359884705027; 003597744389  
Elka Sotirova

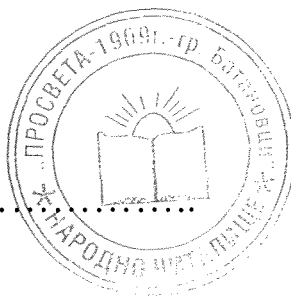
Masquerade group from the village of Yardzhilovtsi  
Leader of the group: Petar Stoynev  
Chitalishte (Community Center) „Hristo Botev -1940”  
Yardzhilovtsi 2355  
Partizan Str. № 21  
Tel. 00359885723524; 0035977192063  
E-mail: [chitalishte\\_qrdjilovci@abv.bg](mailto:chitalishte_qrdjilovci@abv.bg)  
Dimitrina Stoyneva

## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *BATANOVTSI* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013*

Leader of the Group: .....



Маскарадната група от гр. *Батаговци* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013*

Ръководител на групата: .....

*Станислав Кетев*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Бегуновци*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *28.02.2013г.*

Leader of the Group:..........



Маскарадната група от .....*село Бегуновци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *28.02.2013г.*

Ръководител на групата:..........

*Диана Димитрова*



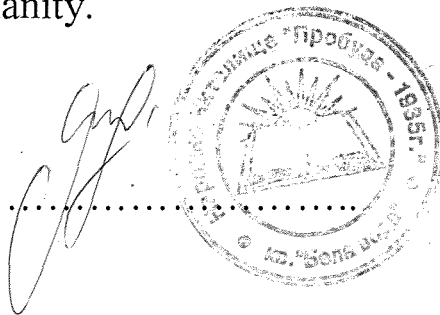


## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Bela voda* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013г.*

Leader of the Group:.....



Маскарадната група от *к.в. Бела вода и Перник*, област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г.*

Ръководител на групата.....

*Александър Михайлов*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Bogdanov dol* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15 02 2013 г.*

Leader of the Group: *ВАНФУ*



Маскарадната група от *с. Богданов дол* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15 02 2013 г.*

Ръководител на групата: *ВАНФУ*

*Венцислав Александров  
Георгиев*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from БАНИШТЕ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 20.02.2013

Leader of the Group:.....

/Veselin Vladov/

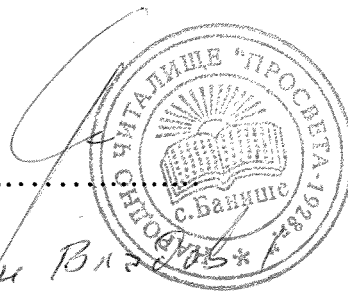


Маскарадната група от Банище....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 20.02.2013

Ръководител на групата:.....

/Веселин Владов/



## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Velkovtsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *11.02.2013*

Leader of the Group: *Василка Василева Вест*



Маскарадната група от с. *Велковци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *11.02.2013*

Ръководител на групата: *Василка Василева Вест*

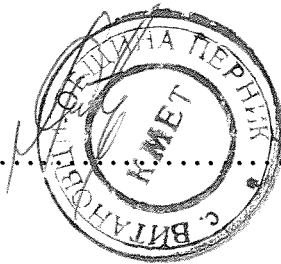


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Vitanovtsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *18.02.2013*

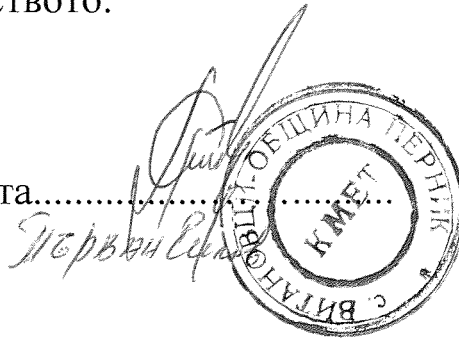
Leader of the Group:.....



Маскарадната група от *с. Витановци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *18.02.2013*

Ръководител на групата.....

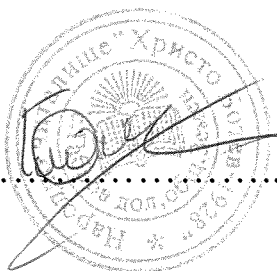


## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *GABROV dol* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *26.02.2013*

Leader of the Group:.....



Маскарадната група от ..... *Габров дол* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *26.02.2013*

Ръководител на групата.....

*Габриел Михайлов Осиянов*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Gigintsi* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *17.11.2013 г.*

Leader of the Group: .....



Маскарадната група от ..... *Гигинци* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *17.11.2013 г.*

Ръководител на групата: .....

*Крум Василев Крумов*

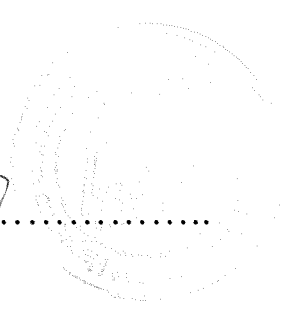


## Agreement for Participation

The Masquerade group from Големо Буцино, Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 26.02.2013

Leader of the Group: [Signature]



Маскарадната група от Големо Буцино, област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 26.02.2013

Ръководител на групата: [Signature]

Аспарух Христова



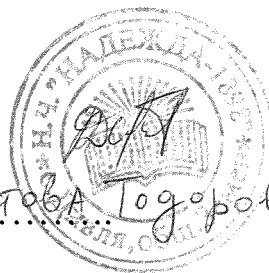


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Дивля*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013 г.*

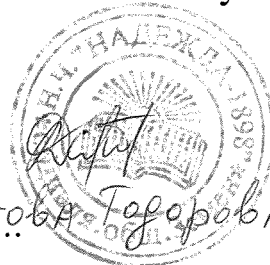
Leader of the Group: *Добрина Христова Тодорова*



Маскарадната група от .....*с. Дивля обл. Земен*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013 г.*

Ръководител на групата: *Добрина Христова Тодорова*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Divotino*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013г*

Leader of the Group: *Румяна Христова*



Маскарадната група от *с. Дивотино*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г*

Ръководител на групата: *Румяна Христова*

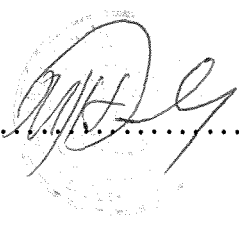


## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Орел* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *16.02.2013*

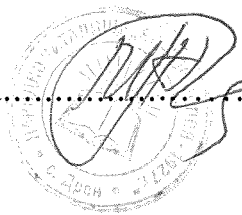
Leader of the Group:..... *[Signature]* .....



Маскарадната група от ..... *Орел* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *16.02.2013*

Ръководител на групата..... *[Signature]* ..... *Митра Бугарска*

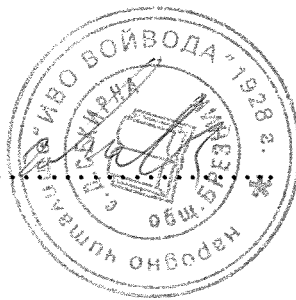


## Agreement for Participation

The Masquerade group from Долна Сехирна, Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 27.02.2013

Leader of the Group: .....



Маскарадната група от Долна Сехирна област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 27.02.2013 г.

Ръководител на групата: .....

Георги Добринов

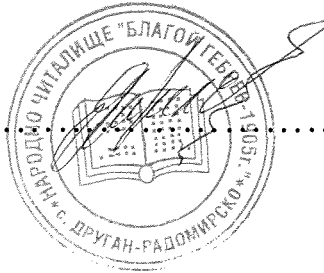


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*ДРУГАН*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: ...*21.02.2013*...

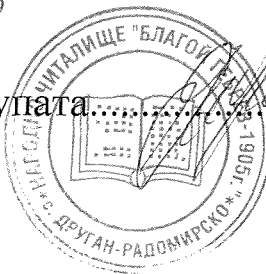
Leader of the Group: .....



Маскарадната група от .....*с. Друган*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: ...*21.02.2013*...

Ръководител на групата: .....



*Иван Омарски*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *ЗЕМЕН* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013.*

Leader of the Group: *Райна Методиева Кафемба*



Маскарадната група от *НТ "Светина 1924" р. Земен*, област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013*

Ръководител на групата: *Райна Методиева Кафемба*

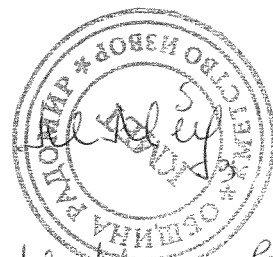


## Agreement for Participation

The Masquerade group from *с. Изворюди, Радомир* Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *27.02.2013г*

Leader of the Group:.....*[Signature]*.....

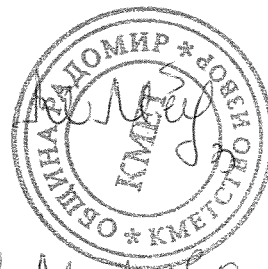


*М. Маткова-кмет*

Маскарадната група от *с. Изворюди, Радомир*, област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *27.02.2013г*

Ръководител на групата.....*[Signature]*.....



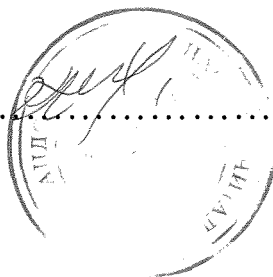
*М. Маткова-кмет*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Kalishhte* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013*

Leader of the Group:.....



Маскарадната група от с. *Калиште* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013*

Ръководител на групата:.....



*Симеон Цецков*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *KrALEV dol* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013г.*

Leader of the Group: .....



Маскарадната група от *с. Кралеv дол* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Суроvа в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г.*

Ръководител на групата: .....

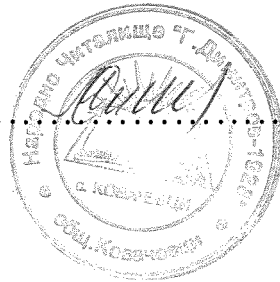


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Kovachevtsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013*

Leader of the Group:.....



Маскарадната група от .....*Ковачево*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013*

Ръководител на групата.....



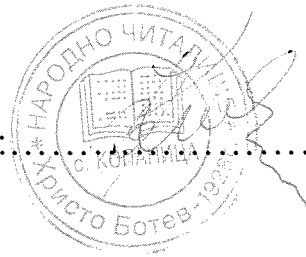
*Миглена Василева*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *KOPANITSA* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: .. *19.02.2013* .....

Leader of the Group: .....

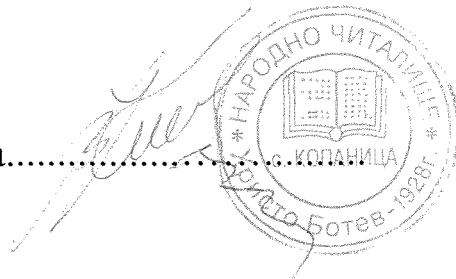


*Евгени Любомиров*

Маскарадната група от ..... *с. Копаница* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: .. *19.02.2013* .....

Ръководител на групата: .....



*Евгени Любомиров*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from *с. Кресога / Косача*, Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013г.*

Leader of the Group: *Вел*

Маскарадната група от *с. Кресога*, област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г.*

Ръководител на групата: *Вел*

*Славка Велитович*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Kosharevo*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *16.02.2013*

Leader of the Group: *Соня Кирилова - Сий Гий*



Маскарадната група от .....*с. Кошарево*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *16.02.2013*

Ръководител на групата: *Соня Кирилова - Сий Гий*



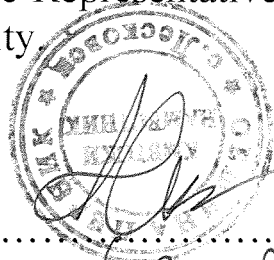
## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *Leskovets* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

Date: *26.02.2013*

Leader of the Group:.....

*Андрей Гоголев*

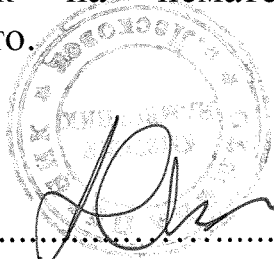


Маскарадната група от ..... *Лесковец* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *26.02.2013*

Ръководител на групата.....

*Андрей Гоголев*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *с. Лобоще / Lobosh* ..... Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013 г.* .....

Leader of the Group .....  


Маскарадната група от ..... *с. Лобоще* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013 г.* .....

Ръководител на групата .....  


*Ангел Богомилов*

## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Meshtitsa*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date:.....*15.02.2013г.*.....

Leader of the Group:.....

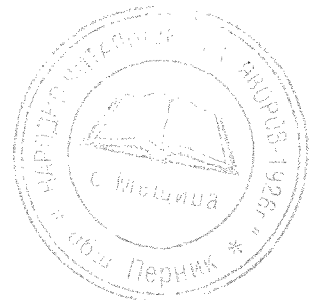


Маскарадната група от .....*с. Мещица*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата:.....*15.02.2013г.*.....

Ръководител на групата.....*Николай Мезов Еволев*.....

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Nikolai Mezhov Evolev', written over the text of the leader's name.





## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Maer tsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: ...*27.02.2013*.....

Leader of the Group: *Анемия Софрониева Сергиева*.....



Маскарадната група от .....*Навуч*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: ...*27.02.2013*.....

Ръководител на групата: *Анемия Софрониева Сергиева*.....

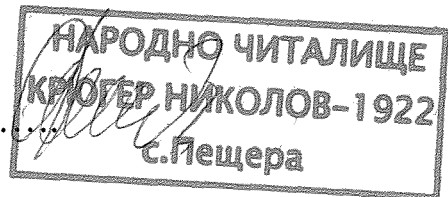


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Peshtera*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013г.*

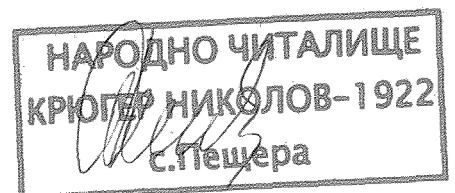
Leader of the Group: *Стоян Стоянов*



Маскарадната група от .....*с. Пещера*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г.*

Ръководител на групата: *Стоян Стоянов*

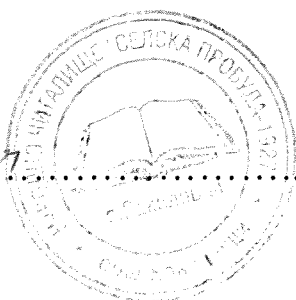


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*с. Ракеловци / Rakelovtsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.07.2013r*

Leader of the Group: .....*Рел*.....



Маскарадната група от .....*с. Ракеловци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.07.2013r*

Ръководител на групата.....

*Ивайло Георгиев*

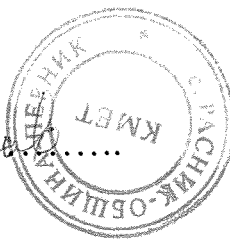


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*RASNİK*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *28.02.2013*

Leader of the Group: *В. Проданов*



Маскарадната група от .....*Расник*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *28.02.2013*

Ръководител на групата: *В. Проданов*

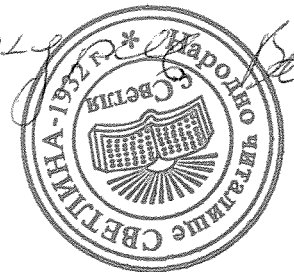


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Svetliza*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013*

Leader of the Group: *Венцар Александър*



Маскарадната група от *с. Света*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.13г*

Ръководител на групата: *Венцар Александър*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Sirishnik*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *01.03.2013* г.

Leader of the Group: *Vladimirov Vladimir*



Маскарадната група от .....*Сирешник*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *01.03.2013* г.

Ръководител на групата: *Владимир Цв. Владимир*



## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Serapetsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *22.02.2013*

Leader of the Group: *Светла Јанталева*



Маскарадната група от *с. Спакровци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *22.02.2013*

Ръководител на групата: *Светла Јанталева*

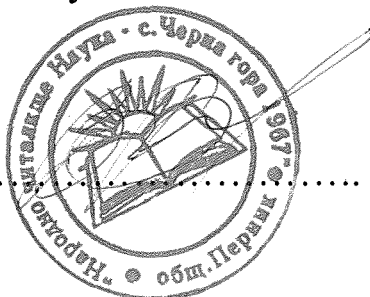


## Agreement for Participation

The Masquerade group from ..... *CHERNA GORA* ....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: *15.02.2013*

Leader of the Group: .....

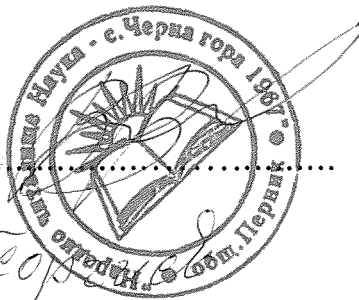


Маскарадната група от с. *Черна гора* ....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сузова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: *15.02.2013г.*

Ръководител на групата: .....

*Георги Георгиев*



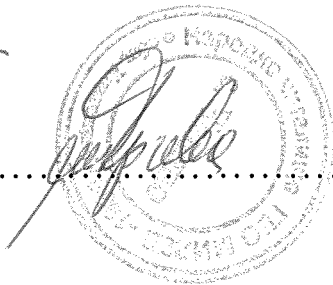


## Agreement for Participation

The Masquerade group from Chepino....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 15.02.2013г

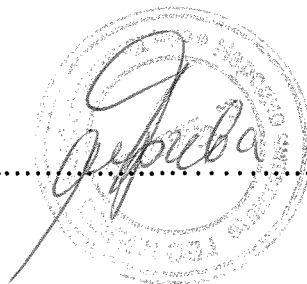
Leader of the Group:.....



Маскарадната група от с.Чепино....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 15.02.2013г

Ръководител на групата..... Иво Бориславов

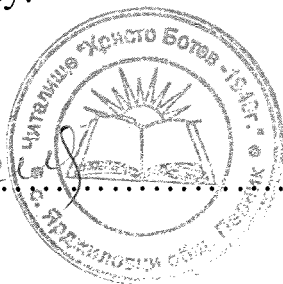


## Agreement for Participation

The Masquerade group from .....*Jardzhilovtsi*....., Pernik District, declares its informed preliminary agreement for participation in the nomination of *The Folk Feast Surova in Pernik Region* for Inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date:.....*15.02.2013*.....

Leader of the Group:.....

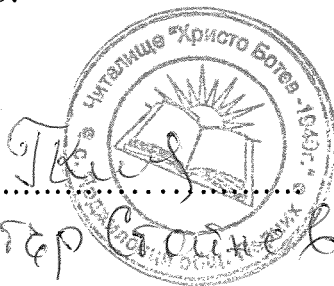


Маскарадната група от с.....*Ирджиловци*....., област Перник, дава своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата *Народният празник Сурова в Пернишко*, която кандидатства за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата:.....*15.02.2013г.*.....

Ръководител на групата.....

*Петър Славчев*



СУРВАКАРСКА ГРУПА  
СЕЛО ГАБРОВ ДОЛ  
Народно читалище  
„Христо Ботев-1928”  
Габров дол 2392  
Тел. 003597744321  
E-mail: strahilov.ivo@gmail.com




Историята на празнуването на Сукова в село Габров дол се губи назад във времето. Ние, наследниците и днешните изпълнители на този обичай, често казваме, че той съществува от „незапомнени времена”. Така сме го научили от нашите бащи, а те – от своите. От тях сме наследили и уменията да правим маски, да дрънкаме със звънци, но също и задължението на всеки 13/14 януари да бъдем в селото и да продължаваме традицията. Трябва да признаем все пак, че това е една много приятна отговорност, която всеки от нас изпълнява с огромно желание.

Ние, както и останалите групи в региона, ценим своето наследство и знаем, че то трябва да бъде съхранено. Също така сме убедени, че признанието от ЮНЕСКО ще допринесе за по-доброто разбиране на нашата традиция и ще насърчи повече млади хора да се включат в опазването ѝ.

Ето защо участвахме в инициативата за вписването на елемента „Народният празник Сукова в Пернишко” в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството. Щастливи сме, че бяхме подкрепени от българските власти и експерти по нематериално културно наследство. Следейки процеса по оценяване, с настоящето писмо ние бихме искали още веднъж да подкрепим тази номинация.

За членовете на сурвакарската група на село Габров дол е удоволствие и чест да потвърдят своето предварително и информирано съгласие за участие в кандидатурата „Народният празник в Пернишко” за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството. Вярваме, че нашата подкрепа ще помогне празникът Сукова да получи по-голяма значимост и видимост не само на локално и национално, но и на международно ниво.

Габров дол  
15 декември 2014 г.

От името на групата:   
Иво Страхилов

GABROV DOL  
SURVAKARI GROUP  
Community Cultural Centre  
"Hristo Botev-1928"  
Gabrov dol 2392  
Tel. 003597744321  
E-mail: strahilov.ivo@gmail.com



The history of the folk feast Surova in the village of Gabrov dol goes long back to the past. We, the bearers and contemporary performers of this custom, often say that it has been observed since "unmemorable times". We have been taught that way by our fathers, and they by theirs. We have inherited from them the knowledge of mask-making and bell-ringing, but also the obligation to be present every year in the village on 13<sup>th</sup>/14<sup>th</sup> January and to keep the tradition alive. We must admit, however, that this is a really pleasant responsibility, which each of us is eager to carry.

We, like the other masquerade groups in the region, do value our heritage and are aware that it should be preserved. Furthermore, we are convinced that the recognition of UNESCO will contribute to the better understanding of our tradition and enhance the participation of more young people in its safeguarding.

Bearing all this in mind, we took an active role in the initiative for the inscription of the element "The folk feast Surova in Pernik region" on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. We are happy for being supported by the Bulgarian authorities and experts on intangible cultural heritage. Following the examination process, with the present letter, we would like to express once again our willingness and commitment to the nomination.

For the members of the Survakari group of Gabrov dol is a pleasure and an honour to reaffirm our informed preliminary agreement for participation in the nomination of "The folk feast Surova in Pernik region" for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. We strongly believe that our help will facilitate the broader importance and visibility of Surova not only on local and national, but also on international level.

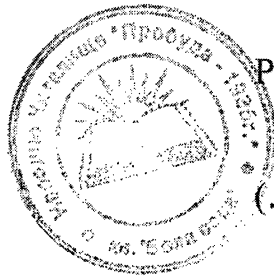
Gabrov dol  
15 December 2014

On behalf of the group: .....  
Ivo Strahilov

## Писмо за подкрепа

Сурвакарската група на Бела вода съхранява и предава на следващите поколения традиционните маскарадни игри по Сурова. Общността се гордее, че е запазила тази древна традиция и подкрепя кандидатурата „Народният празник Сурова в Пернишко“ за вписване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 10.12.2014...



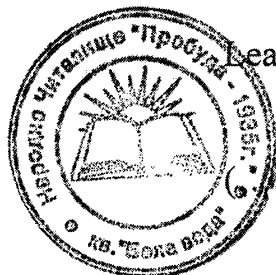
Ръководител на групата:

(.....*Atanas*.....)

## Letter of Support

The survakari group of the Bela voda maintains the masquerade tradition on Surova and transmits it to the next generations. The community is proud of preserving this ancient ritual and supports the nomination of "The Folk Feast Surova in Pernik Region" for inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 10.12.2014..



Leader of the group:

(.....*Atanas*.....)

## Писмо за подкрепа

Празникът Сулова е най-почитаният в цяла Пернишка област. В село Копаница населението активно се включва в неговата подготовка и протичане. Събирането на материали и изработването на маски започва още през лятото и трае месеци преди самия празник. Всички жители на селото се включват с ентузиазъм в дните на Сулова (13 и 14 януари).

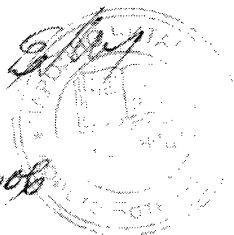
Маскарадната група на село Копаница се състои възрастни и млади мъже, а също така жени и деца. На 13 януари вечерта сурвакарите се събират около огъня в центъра на селото, където се правят срещи и с други маскирани от съседни селища. На 14 януари рано сутринта маскираните обхождат домовете в селото с пожелание за здраве и плодородие. Всички стопани посрещат сурвакарите с много обич и ги даряват.

Сурвакарската група на село Копаница съхранява маскарадната традиция и я предава на следващите поколения. Общността подкрепя кандидатурата на „Народния празник Сулова в Пернишко“ за включване в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 11.12.2014.

Ръководител на групата:

Евгени Любомиров



## Letter of Support

Surova is the most respected feast throughout the Pernik region. The population in the village Kopanitsa is actively involved in its preparation and performance. People start collecting materials and manufacturing masks even from the summer or some months before the very feast. All people enthusiastically take part in it on the feast day (13 and 14 January).

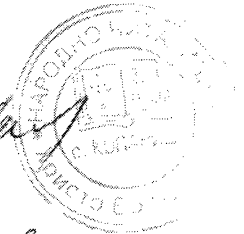
The masquerade group of the village Kopanitsa consists adults and young men, and also women and children. In the evening of 13 January the survakari gather together around the fire in the centre of the village, where they meet some other masquerade groups from the neighbouring settlements. Early in the morning of 14 January the masked personages go around the village houses, wishing health and abundance to their inhabitants. All the owners welcome them with love and give them presents.

The survakari group of the village Kopanitsa preserves the masquerade tradition and transmits it to the next generations. The community supports the nomination of "The Folk Feast Surova in Pernik Region" for inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 11.12.2014

Leader of the group:

Elzaveta Prodanova




## Писмо за подкрепа

В село Богданов дол, Пернишко, Сурова е най-обичаният празник, който населението очаква с нетърпение. На 13 срещу 14 януари се изпълняват традиционни маскарadni игри, в които с ентузиазъм участват както постоянните жители на селището – мъже, жени и деца, така и техни роднини, които живеят в градовете на Пернишка област, но по традиция за празника се прибират в родното си място. Сурова е обичай, който изгражда връзка между поколенията в общността и създава самочувствие на младите хора като пазители и продължители на традицията.

Поради тази причина населението на село Богданов дол, област Перник, подкрепя кандидатурата „Народният празник Сурова в Пернишко“ и ще се гордее, ако тя бъде включена в Представителния списък на нематериалното културно наследство на човечеството.

Дата: 17.12.2014

Кмет:

  
(.....)



## Letter of Support

In the village Bogdanov dol, Pernik region, Surova is the most favourite feast, eagerly expected by all the inhabitants. The traditional masquerade is performed on the eve of 14 January and all the villagers – men, women and children alike, are enthusiastically involved in it along with many relatives, who usually live in different towns of Pernik region, but for the occasion come back to their native place. The custom of Surova builds a living bond between the generations in the community and gives the young people self-confidence in preserving and transmitting the tradition.

On that grounds, the inhabitants of the village Bogdanov dol, Pernik region, give their support for the nomination of “The Folk Feast Surova in Pernik Region” for inscription in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date: 17.12.2014.

